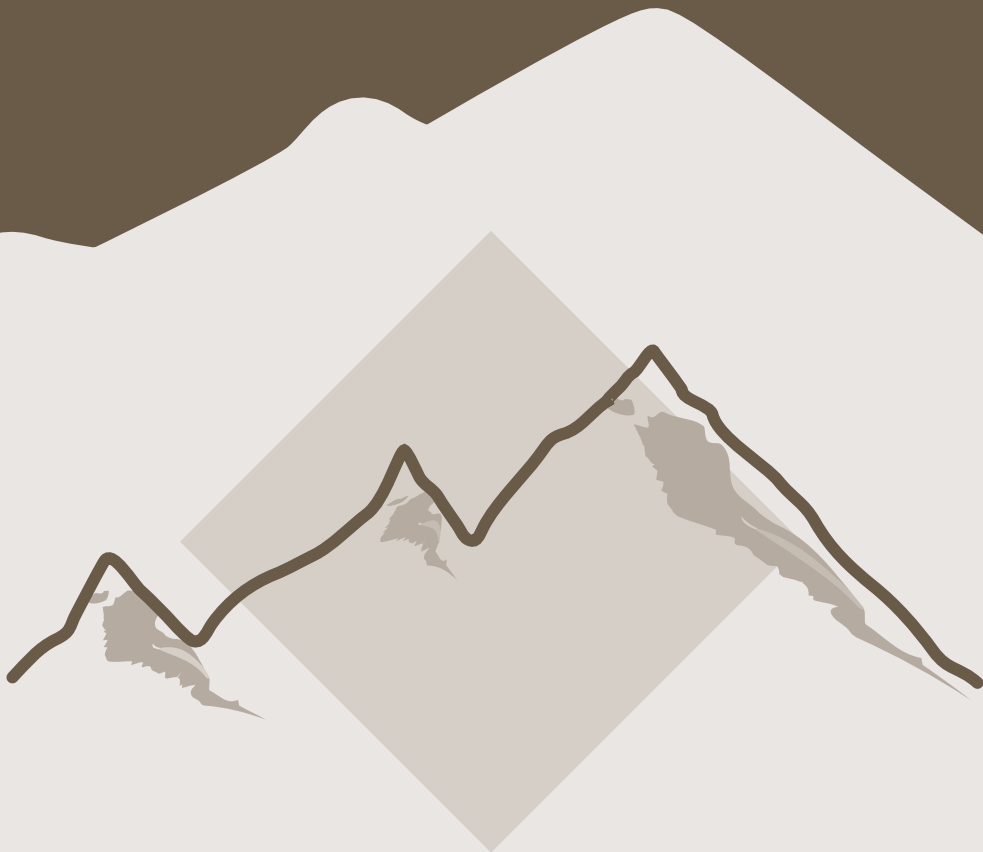




☆☆☆  
HOTEL

# MADATSCH

ROMANTIC | NATUR | TRADITION





/ Fotos: Leo Baehrendt /

*Seit 1907 zwischen*  
**TRADITION  
& MODERNE**

Herzlich Willkommen im Hotel Madatsch. Unser familiengeführtes Südtiroler Traditionshotel, dessen Grundsteinlegung auf das Jahr 1907 zurück geht, wird nunmehr von der Familie Angerer bereits in der 4. Generation mit viel Liebe zum Detail geführt. Dies spiegelt sich vor allem in der Aufmerksamkeit und Gastfreundschaft des Hotels wieder und so kommt es, dass sich die Gäste bei uns wie zu Hause fühlen.

Urlaub in einem angenehmen Ambiente und der Harmonie zwischen Tradition und Moderne!



*Dal 1907 tra*  
**TRADIZIONE  
E MODERNITÀ**

Benvenuti all'Hotel Madatsch! Fondato nel 1907, il nostro albergo tradizionale viene gestito da quattro generazioni dalla famiglia Angerer con passione e amore. La cura per i dettagli si manifesta soprattutto nell'attenzione riservata agli ospiti che da noi si sentono a casa.

Una vacanza in un ambiente curato e gradevole, perfetta sintesi fra tradizione e modernità.





*Viel persönliche Betreuung*  
**MIT BESONDERS  
VIEL HERZ!**

*Calorosa ospitalità*  
**CHE VIENE  
DAL CUORE!**



*Frisch und hausgemacht*  
**FREUNDE DES  
 GAUMENKITZELS**

Für einen guten Start in den Tag unser großzügiges Frühstücksbuffet mit täglich frischen, regionalen und hausgemachten Produkten, Eierspeisen à la Minute zubereitet, hausgemachten Süßspeisen und Marmeladen, Bioecke, Themenfrühstück mit Weißwurst und Brezen, Sektfrühstück mit hausgeräuchertem Lachs, Südtiroler Speck und Almkäse...



*Fresco e fatto in casa*  
**PERFETTO PER  
 I BUONGUSTAI!**

Iniziate la giornata con una ricca colazione a buffet con frutta fresca, prodotti regionali anche biologici, uova al tegame, dolci e marmellate fatti in casa, colazione con salsiccia Bavarese e pane tipico, colazione con salmone affumicato e Prosecco, Speck e formaggi stagionati in casa...



*Sommer, Sonne, Berge*  
**IM HERZEN DES  
NATIONALPARKS  
STILFSERJOCH**



Egal ob groß oder klein, alt oder jung,  
sportlich ambitioniert oder geruhsam, ein  
Wander-, Bike- oder Erholungsurlaub in  
Trafoi bietet für jeden etwas.



*Estate, sole, montagna*  
**IN MEZZO  
AL PARCO  
NAZIONALE  
DELLO STELVIO**

Piccoli o grandi, anziani o giovani, sportivi o  
per chi cerca riposo assoluto e tranquillità,  
qui veramente tutti trovano il loro paradiso.



TÄGLICH GEFÜHRTE  
WANDERUNGEN MIT UNSEREM  
WANDERFÜHRER!

TUTTI GIORNI  
ESCURSIONI  
GUIDATE!

*Ganz in Gold*  
**DER HERBST  
IN SÜDTIROL**

Natur, Kultur und Genuss. Der Herbst in Südtirol ist ein wahres Erlebnis.



Una vera esperienza unica per escursioni e prelibatezze gastronomiche.

*Magico e maestoso*  
**L'AUTUNNO  
A TRAFOI**

*Und ab geht die Post*  
**WINTER  
DIREKT AN  
DER PISTE**

Skispaß ganz ohne Hektik und Gedränge, keine Wartezeiten an den Liften! Preiswert, bequem und schneesicher ist das Familienskigebiet Furkelhütte Trafoi, 10 km bestens präparierte Pisten führen Sie bis ans Hotel.





*Salite su, si parte*  
**DIRETTAMENTE  
SULLE PISTE**

Puro divertimento e niente stress. Niente code e perdite di tempo agli impianti di risalita, neve sicura e una piacevole atmosfera familiare. Al Rifugio Forcola – area sciistica per le famiglie – vi aspettano 10 km di piste perfettamente preparate e tanto divertimento!

*Familienurlaub*  
**IDEAL FÜR  
ALLE**

Für unsere Kleinen und Großen haben wir einen tollen Spielraum auf 65 m<sup>2</sup> geschaffen, hier dürfen sie sich austoben und nach Herzenslust spielen.



Ai più piccoli aspetta una divertente sala giochi su 65 m<sup>2</sup> per potersi sfogare a piacere. Un sogno per bambini e genitori.

*Vacanze in famiglia*  
**IDEALE  
PER TUTTI**



NEU AB SOMMER 2019  
KLETTERGARTEN MIT  
FLYING FOX!

Das Flugerlebnis für die ganze Familie!

NOVITÀ ESTATE 2019  
VIA FERRATA CON FLYING FOX!

Avventurosa volata  
per tutta la famiglia!





*Ein wenig Luxus, ein wenig Eleganz und*  
**GANZ VIEL  
GEBORGENHEIT**



*Un po' di lusso, un po' di eleganza*  
**E TANTISSIMA  
COMODITÀ**



*Erholung im Naturhotel*  
**EINTAUCHEN  
UND ABTAUCHEN**

Entspannung, Ruhe und Erholung, neue Kraft für Körper, Geist und Seele tanken in unserem Hallenbad und Wellnessbereich oder gönnen Sie sich eine Massage unseres diplomierten Heilmassieurs.



*Dimenticare lo stress*  
**VACANZA  
BENESSERE**

Godetevi il relax, la tranquillità ed il riposo, rifornitevi di nuova energia per il corpo, la mente e l'anima nell'area benessere e nella piscina coperta e concedetevi un massaggio rilassante, affidandovi alle mani esperte del nostro massaggiatore.

*Sie dürfen...*

**...EINFACH NUR  
GENIESSEN**

*Intanto accomodatevi...*

**...E VIVETE UN  
ESPERIENZA UNICA**



Die Küche  
**UNSER  
HERZSTÜCK**

Hier arbeiten wir mit Hingabe und natürlich nur mit den besten Zutaten, damit unser Kulinarium das Madatsch zu einem echten Genusshotel in Südtirol macht.



Qui si lavora con impegno e passione, utilizzando solo i migliori ingredienti regionali che rendono i nostri piatti e prelibatezze davvero raffinati.

*La cucina*  
**IL NOSTRO  
CUORE**



*Wohlfühlzimmer und*  
**TRAUM-  
SUITEN**



Mit jeglichem Komfort ausgestattet,  
werden Sie nicht nur die Nächte auf  
Wolke 7 verbringen.



Le nostre camere sono dotate di  
ogni comfort, per consentire un  
soggiorno meraviglioso!



*Camere accoglienti e*  
**SUITE  
PARADISIACHE**

# Unser Partnerhotel

Das Hotel in Stilfs, ein charakteristisches Haufendorf am Sonnenhang, einzigartig in unberührter Natur, fantastische Aussichten, schmackhaften Genießergerichten, Entspannung pur und natürlich herzliche Gastfreundschaft.



**HOTEL SONNE**  
Dorf 29, Paese | I-39029 Stilfs/Stelvio  
Ortlergebiet/Gruppo Ortles  
Vinschgau/Val Venosta  
Südtirol/Alto Adige  
Tel. +39 0473 611 750  
info@stilfs.it  
www.stilfs.it



## Nostro partner

L'albergo Sonne situato a Stelvio Paese, un caratteristico paesino arroccato sul pendio soleggiato sul quale, così dice la voce del popolo, anche le galline devono mettersi i ramponi. Vivrete una vacanza in natura incontaminata con splendido panorama, calorosa ospitalità, specialità da buongustai e pieno relax.



Foto: Armin Terzer, Privatarchiv Hotel Madatsch, aries.creative, IDM (Harald Wishtaler), diginetmedia, Dieter Drescher  
Grafik: ariescreative.com



HOTEL  
MADATSCH  
ROMANTIC | NATUR | TRADITION



\*\*\*\*Hotel Madatsch | Fam. Angerer

Stilfserjochstraße 31, Strada delle Stelvio | I-39029 Trafoi

Ortlergebiet/Gruppo Ortles | Vinschgau/Val Venosta

Tel. +39 0473 611 767 | [info@trafoi.it](mailto:info@trafoi.it) | [www.hotelmadatsch.it](http://www.hotelmadatsch.it)